

Stran 1 od 19  
Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
Spremenjeno dne / Različica: 01.11.2021 / 0023  
Nadomeščena različica z dne / Različica: 17.08.2020 / 0022  
Začne veljati od: 01.11.2021  
Datum tiska PDF: 01.11.2021  
Speed Tec Diesel

## Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II

### ODDELEK 1: Identifikacija snovi/zmesi in družbe/podjetja

#### 1.1 Identifikator izdelka

### Speed Tec Diesel

#### 1.2 Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi in odsvetovane uporabe

##### Pomembne identificirane uporabe snovi ali zmesi:

Dodatki

##### Odsvetovane uporabe:

O tem trenutno ni nobenih informacij.

#### 1.3 Podrobnosti o dobavitelju varnostnega lista

LIQUI MOLY GmbH  
Jerg-Wieland-Str. 4  
89081 Ulm-Lehr  
Tel.: (+49) 0731-1420-0  
Fax: (+49) 0731-1420-88

Naslov e-pošte strokovne osebe: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - NE uporabljajte za zahtevanje varnostnih listov.

#### 1.4 Telefonska številka za nujne primere

##### Službe za nujne primere / Uradni svetovalni organ:

SLO

112

##### Telefonska številka družbe za klic v sili:

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)  
+1 872 5888271 (LMR)

### ODDELEK 2: Določitev nevarnosti

#### 2.1 Razvrstitev snovi ali zmesi

##### Razvrščanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP)

Razred nevarnosti	Kategorija nevarnosti	Stavek o nevarnosti
Eye Dam.	1	H318-Povzročja hude poškodbe oči.
Asp. Tox.	1	H304-Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.
Aquatic Chronic	3	H412-Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

#### 2.2 Elementi etikete

##### Označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP)

Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 01.11.2021 / 0023  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 17.08.2020 / 0022  
 Začne veljati od: 01.11.2021  
 Datum tiska PDF: 01.11.2021  
 Speed Tec Diesel



## Nevarno

H318-Povzročja hude poškodbe oči. H304-Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno. H412-Škodljivo za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.

P101-Če je potreben zdravniški nasvet, mora biti na voljo posoda ali etiketa proizvoda. P102-Hraniti zunaj dosega otrok.  
 P273-Preprečiti sproščanje v okolje. P280-Nositi zaščito za oči / zaščito za obraz.  
 P301+P310-PRI ZAUŽITJU: Takoj pokličite CENTER ZA ZASTRUPITVE / zdravnika. P305+P351+P338-PRI STIKU Z OČMI: Previdno izpirati z vodo nekaj minut. Odstranite kontaktne leče, če jih imate in če to lahko storite brez težav. Nadaljujte z izpiranjem. P331-NE izzvati bruhanja.  
 P405-Hraniti zaklenjeno.  
 P501-Odstraniti vsebino / posodo registriranemu podjetju za odstranjevanje odpadkov.

EUH066-Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

Ogljikovodiki, C10, aromati, <1% naftalena  
 Ogljikovodiki, C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklo-alkani, <2% aromati  
 Bornan-2-on

## 2.3 Druge nevarnosti

Mešanica ne vsebuje nobene snovi vPvB (vPvB = very persistent, very bioaccumulative / zelo obstojna, zelo strupena) oz. ne sodi pod dodatek XIII (EU) uredbe 1907/2006 (< 0,1 %).

Mešanica ne vsebuje nobene snovi PBT (PBT = persistent, bioaccumulative, toxic/persistent, bioaccumulative, toxic/obstojna, strupena in se lahko kopiči) oz. ne sodi pod dodatek XIII (EU) uredbe 1907/2006 (< 0,1 %).

Mešanica vsebuje snov z lastnostmi endokrinih motilcev. Snov je navedena v razdelku 3.

## ODDELEK 3: Sestava/podatki o sestavinah

### 3.1 Snovi

neuporabno

### 3.2 Zmesi

<b>Ogljikovodiki, C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklo-alkani, &lt;2% aromati</b>	
<b>Registracijska številka (REACH)</b>	01-2119457273-39-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	918-481-9
<b>CAS</b>	---
<b>% področje</b>	70-90
<b>Razvrščanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP), M-faktorji</b>	EUH066 Asp. Tox. 1, H304

<b>Ogljikovodiki, C10, aromati, &lt;1% naftalena</b>	
<b>Registracijska številka (REACH)</b>	01-2119463583-34-XXXX
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	918-811-1
<b>CAS</b>	(64742-94-5)
<b>% področje</b>	10-<20
<b>Razvrščanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP), M-faktorji</b>	EUH066 STOT SE 3, H336 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 2, H411

SLO

Stran 3 od 19  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 01.11.2021 / 0023  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 17.08.2020 / 0022  
 Začne veljati od: 01.11.2021  
 Datum tiska PDF: 01.11.2021  
 Speed Tec Diesel

<b>Bornan-2-on</b>	
<b>Registracijska številka (REACH)</b>	---
<b>Index</b>	---
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	200-945-0
<b>CAS</b>	76-22-2
<b>% področje</b>	1-<5
<b>Razvrščanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP), M-faktorji</b>	Flam. Sol. 2, H228 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 2, H371 (pljuča) (inhalativno) Aquatic Chronic 2, H411

<b>Naftalen</b>	<b>Snov, za katero velja EU-mejna vrednost izpostavljenosti.</b>
<b>Registracijska številka (REACH)</b>	---
<b>Index</b>	601-052-00-2
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	202-049-5
<b>CAS</b>	91-20-3
<b>% področje</b>	0,01-<0,25
<b>Razvrščanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP), M-faktorji</b>	Acute Tox. 4, H302 Carc. 2, H351 Aquatic Acute 1, H400 (M=1) Aquatic Chronic 1, H410 (M=1)

<b>Fenol, dodecil-, razvejan</b>	<b>Snov SVHC</b> <b>Snov z lastnostmi endokrinih motilcev.</b>
<b>Registracijska številka (REACH)</b>	---
<b>Index</b>	604-092-00-9
<b>EINECS, ELINCS, NLP, REACH-IT List-No.</b>	310-154-3
<b>CAS</b>	121158-58-5
<b>% področje</b>	0,01-<0,1
<b>Razvrščanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP), M-faktorji</b>	Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318 Repr. 1B, H360F Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 1, H410 (M=10)

Besedilo H-stavkov in kratic razvrstitve (GHS/CLP) je navedeno v oddelku 16.

Snovi, navedene v tem razdelku je treba navesti z njihovo dejansko zadevno razvrstitvijo!

To pomeni, da je treba pri snoveh, navedenih v prilogi VI, preglednica 3.1 uredbe (EU) št. 1272/2008 (Uredba CLP) upoštevati vse morebiti navedene opombe za razvrstitev, ki so navedena tu.

Če je treba npr. za nek ogljikovodik uporabiti opombo P, je bilo to za tukajšnjo razvrstitev že upoštevano.

Navedek: "Opomba P - Razvrščanja glede na rakotvornosti ali mutagenosti ni treba uporabljati, če je mogoče dokazati, da snov vsebuje manj kot 0,1 % m/m benzena (št. EINECS 200-753-7)."

Prav tako je bil upoštevan člen 4 uredbe (EU) št. 1272/2008 (Uredba CLP) in že upoštevana za razvrstitev, navedeno tu.

## ODDELEK 4: Ukrepi za prvo pomoč

### 4.1 Opis ukrepov za prvo pomoč

Reševalci morajo poskrbeti za lastno varnost!  
 Nezavestni osebi nikoli ničesar ne vlivati v usta!

#### Vdihavanje

Osebo odpeljite na varno.

Osebo odpeljite na svež zrak in poiščite zdravniško pomoč.

Nezavestnega položite v stabilno bočno lego in poiščite zdravniško pomoč.

#### Stik s kožo

Umazane, prepojene kose oblačil nemudoma odstraniti, jih temeljito oprati z veliko vode in mila, v primeru draženja kože (rdečina itd.) poiskati zdravniško pomoč.

#### Stik z očmi

Odstranite kontaktne leče.

Več minut temeljito spirati z obilo vode, takoj poiskati zdravnika, pokazati mu embalažo ali etiketo.

Stran 4 od 19  
Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
Spremenjeno dne / Različica: 01.11.2021 / 0023  
Nadomeščena različica z dne / Različica: 17.08.2020 / 0022  
Začne veljati od: 01.11.2021  
Datum tiska PDF: 01.11.2021  
Speed Tec Diesel

Zaščitite nepoškodovano oko.  
Dodatni pregled očesnega zdravnika.

### **Zaužitje**

Usta temeljito izplakniti z vodo.  
Ne izzivati bruhanja, prizadeti naj spije obilo vode, takoj poiskati zdravnika.  
Nevarnost aspiracijske pljučnice.  
Ob bruhanju držati glavo nizko, da vsebina želodca ne pride v pljuča.

### **4.2 Najpomembnejši simptomi in učinki, akutni in zapozneli**

Če ustreza, najdete zakasnele simptome in učinke v razdelku 11, oz. pri sprejemnih poteh v razdelku 4.1.

Simptomi:

Draži oči.  
Izdelek razmaščuje.  
Dermatitis (vnetje kože)

Zaužitje:

Pljučni edem  
Poškodbe pljuč  
Kemični pneumonitis (stanje podobno pljučnici)

V določenih primerih se lahko zgodi, da se simptomi zastrupitve pojavijo šele po daljšem času/več urah.

### **4.3 Navedba kakršne koli takojšnje medicinske oskrbe in posebnega zdravljenja**

Izpiranje želodca samo pri endotrahealni intubaciji.  
Kasnejše opazovanje za pljučnico in pljučni edem.

## **ODDELEK 5: Protipožarni ukrepi**

### **5.1 Sredstva za gašenje**

#### **Ustrezna sredstva za gašenje**

Curek brizgajoče vode/alkoholno obstojna pena/CO<sub>2</sub>/suho gasilno sredstvo.

#### **Neustrezna sredstva za gašenje**

Polni curek vode

### **5.2 Posebne nevarnosti v zvezi s snovjo ali zmesjo**

V primeru požara lahko nastajajo:

Ogljikovi oksidi.  
Dušikovi oksidi  
Strupeni plini.  
Eksplozivne zmesi hlapov/zraka ali plina/zraka.

### **5.3 Nasvet za gasilce**

Osebna zaščitna oprema je našteta v oddelku 8.  
Ne vdihavati plinov, ki nastanejo ob požaru in/ali eksploziji.  
Dihalna naprava (respirator) z neodvisnim izvorom zraka.  
Skladno z velikostjo požara  
V danem primeru zaščitite.  
Ogrožene posode hladiti z vodo.  
Kontaminirano vodo za gašenje odstraniti v skladu s oddelek 13. Odstranjevanje.

## **ODDELEK 6: Ukrepi o nenamernih izpustih**

### **6.1 Osebni varnostni ukrepi, zaščitna oprema in postopki v sili**

#### **6.1.1 Za neizučeno osebje**

Ob razsutju ali nehoteni sprostitvi nositi za preprečitev kontaminacije osebno varovalno opremo iz razdelka 8.  
Zagotoviti zadostno prezračevanje, odstraniti vire vžiga.  
Pri trdnih oz. praškastih izdelkih preprečiti nastanek prahu.  
Če je mogoče, zapustiti nevarno območje, morebiti uporabiti obstoječe načrte za nujne primere.  
Odstraniti vire vžiga - ne kaditi.  
Zagotoviti zadostno zračenje.  
Preprečiti stik z očmi, kožo in vdihavanje.  
V danem primeru ne pozabite na nevarnost drsenja.

#### **6.1.2 Za reševalce**

Za primerno varovalno opremo ter podatke o materialu glejte razdelek 8.

### **6.2 Okoljevarstveni ukrepi**

SLO

Stran 5 od 19  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 01.11.2021 / 0023  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 17.08.2020 / 0022  
 Začne veljati od: 01.11.2021  
 Datum tiska PDF: 01.11.2021  
 Speed Tec Diesel

V primeru sproščanja večje količine omejiti širjenje s pregradami.  
 Odpraviti nezatesnjenost, če je mogoče varno.  
 Ne izprazniti v kanalizacijo.  
 Preprečiti vdor v površinske vode, podtalnico in zemljo.  
 Ob nezgodnem izpustu v kanalizacijo je potrebno obvestiti pristojne organe.

### 6.3 Metode in materiali za zadrževanje in čiščenje

Pobirati z materialom, ki veže nase tekočine (npr. univerzalnim vezivom, peskom, kremenko), in v skladu z oddelkom 13 odstraniti med odpadke.

### 6.4 Sklizevanje na druge oddelke

Osebna zaščitna oprema je naštetja v oddelku 8, navodila za odstranjevanje med odpadke so navedena v oddelku 13.

## ODDELEK 7: Ravnanje in skladiščenje

Poleg podatkov, navedenih v tem oddelku, so ustrezni podatki na voljo tudi v oddelku 8 in 6.1.

### 7.1 Varnostni ukrepi za varno ravnanje

#### 7.1.1 Splošna priporočila

Omogočiti zadostno prezračevanje prostora.  
 Hraniti ločeno od virov vžiga - ne kaditi.  
 Preprečiti stik z očmi in kožo.  
 Na delovnem mestu je prepovedano jesti, piti, kaditi in hraniti živila.  
 Upoštevati navodila navedena na etiketi in v navodilu za uporabo.  
 Uporabiti delovni postopek v skladu z navodili.

#### 7.1.2 Navodila za splošne higienske ukrepe na delovnem mestu

Pri ravnanju s kemikalijami upoštevati splošne higienske predpise.  
 Pred odmorom in po končanem delu si umijte roke.  
 Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.  
 Pred vstopom v območja, v katerih se uživa hrana, odložite kontaminirana oblačila in zaščitno opremo.

### 7.2 Pogoji za varno skladiščenje, vključno z nezdružljivostjo

Hraniti izven dosega nepooblaščenih oseb.  
 Izdelek skladiščiti samo v zaprtih originalnih posodah.  
 Izdelka ne skladiščiti na hodnikih in stopniščih.  
 Tla odporna na razredčila.  
 Ne skladiščiti skupaj z oksidacijskimi reagensi.  
 Zaščititi pred neposrednimi sončnimi žarki in toploto.  
 Skladiščiti na dobro zračenem mestu.

### 7.3 Posebne končne uporabe

O tem trenutno ni nobenih informacij.

## ODDELEK 8: Nadzor izpostavljenosti/osebna zaščita

### 8.1 Parametri nadzora

SLO	Kemična oznaka	Ogljikovodiki, C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklo-alkani, <2% aromati	% pblast:70-90
	MV: 300 mg/m <sup>3</sup> (C9-C14 alifatski - ogljikovodiki - mešanica brez dodatkov (praviloma kot topila))	KTV : ---	---
	Postopki spremljanja:	- Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Compur - KITA-187 S (551 174)	
	BAT: ---	Drugi podatki: ---	
SLO	Kemična oznaka	Ogljikovodiki, C10, aromati, <1% naftalena	% pblast:10-<20
	MV: 50 mg/m <sup>3</sup> (C9-C14 aromatski - ogljikovodiki - mešanica brez dodatkov (praviloma kot topila))	KTV : ---	---
	Postopki spremljanja:	- Draeger - Hydrocarbons 0,1%/c (81 03 571) - Draeger - Hydrocarbons 2/a (81 03 581) - Compur - KITA-187 S (551 174)	
	BAT: ---	Drugi podatki: ---	
SLO	Kemična oznaka	Naftalen	% pblast:0,01-<0,25
	MV: 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) (I) (MV, EU)	KTV : 10 ppm (50 mg/m <sup>3</sup> ) (I) (KTV)	---

Stran 6 od 19  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 01.11.2021 / 0023  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 17.08.2020 / 0022  
 Začne veljati od: 01.11.2021  
 Datum tiska PDF: 01.11.2021  
 Speed Tec Diesel

Postopki spremljanja:

- Compur - KITA-153 U(C) (551 182)
- NIOSH 5506 (POLYNUCLEAR AROMATIC HYDROCARBONS by HPLC) - 1998
- NIOSH 5515 (POLYNUCLEAR AROMATIC HYDROCARBONS by GC) - 1994
- OSHA 35 (Naphthalene) - 1982

BAT: ---

Drugi podatki: R2, K, Y

**Ogljikovodiki, C10, aromati, <1% naftalena**

Področje uporabe	Pot izpostavljenosti /okolijski oddelek	Vpliv na zdravje	Deskriptor	Vredno st	Enota	Opomba
Potrošnik	Človek - dermalno	Dolgotrajno	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	
Potrošnik	Človek - vdihavanje	Dolgotrajno	DNEL	32	mg/m3	
Potrošnik	Človek - oralno	Dolgotrajno	DNEL	7,5	mg/kg bw/day	
Delavec / delojemalec	Človek - dermalno	Dolgotrajno	DNEL	12,5	mg/kg bw/day	
Delavec / delojemalec	Človek - vdihavanje	Dolgotrajno	DNEL	151	mg/m3	

**Bornan-2-on**

Področje uporabe	Pot izpostavljenosti /okolijski oddelek	Vpliv na zdravje	Deskriptor	Vredno st	Enota	Opomba
	Okolje - sladke vode		PNEC	1,71	µg/l	
	Okolje - morska voda		PNEC	0,171	µg/l	
	Okolje - usedlina, sladke vode		PNEC	0,139	mg/kg	
	Okolje - usedlina, morska voda		PNEC	0,017	mg/kg	
	Okolje - tla		PNEC	0,013	mg/kg	
	Okolje - naprava za obdelavo odpadnih voda		PNEC	1	mg/l	
	Okolje - voda, sporadično (občasno) sproščanje		PNEC	1,71	µg/l	
Potrošnik	Človek - vdihavanje	Dolgotrajno, sistemski učinki	DNEL	4,348	mg/m3	
Potrošnik	Človek - dermalno	Dolgotrajno, sistemski učinki	DNEL	5	mg/kg bw/d	
Potrošnik	Človek - oralno	Dolgotrajno, sistemski učinki	DNEL	5	mg/kg bw/d	
Delavec / delojemalec	Človek - vdihavanje	Dolgotrajno, sistemski učinki	DNEL	17,632	mg/m3	
Delavec / delojemalec	Človek - dermalno	Dolgotrajno, sistemski učinki	DNEL	10	mg/kg bw/d	

**Naftalen**

Področje uporabe	Pot izpostavljenosti /okolijski oddelek	Vpliv na zdravje	Deskriptor	Vredno st	Enota	Opomba
	Okolje - sladke vode		PNEC	2,4	µg/l	
	Okolje - morska voda		PNEC	0,24	µg/l	
	Okolje - naprava za obdelavo odpadnih voda		PNEC	2,9	mg/l	
	Okolje - usedlina, sladke vode		PNEC	0,0672	mg/kg dry weight	
	Okolje - usedlina, morska voda		PNEC	0,0672	mg/kg dry weight	
	Okolje - tla		PNEC	0,0533	mg/kg dry weight	
	Okolje - sporadično (občasno) sproščanje		PNEC	0,02	mg/l	
Delavec / delojemalec	Človek - dermalno	Dolgotrajno, sistemski učinki	DNEL	3,57	mg/kg bw/day	

SLO

Stran 7 od 19  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 01.11.2021 / 0023  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 17.08.2020 / 0022  
 Začne veljati od: 01.11.2021  
 Datum tiska PDF: 01.11.2021  
 Speed Tec Diesel

Delavec / delojemalec	Človek - vdihavanje	Dolgotrajno, sistemski učinki	DNEL	25	mg/m <sup>3</sup>	
Delavec / delojemalec	Človek - vdihavanje	Dolgotrajno, lokalni učinki	DNEL	25	mg/m <sup>3</sup>	

Fenol, dodecil-, razvejan						
Področje uporabe	Pot izpostavljenosti /okoljski oddelek	Vpliv na zdravje	Deskriptor	Vrednost	Enota	Opomba
	Okolje - sladke vode		PNEC	0,074	µg/l	
	Okolje - morska voda		PNEC	0,007	µg/l	
	Okolje - usedlina, sladke vode		PNEC	0,226	mg/kg	
	Okolje - usedlina, morska voda		PNEC	0,027	mg/kg	
	Okolje - tla		PNEC	0,118	mg/kg	
	Okolje - naprava za obdelavo odpadnih voda		PNEC	100	mg/l	
	Okolje - oralno (živalska krma)		PNEC	4	mg/kg	
Potrošnik	Človek - dermalno	Dolgotrajno, sistemski učinki	DNEL	0,075	mg/kg bw/day	
Potrošnik	Človek - vdihavanje	Kratkotrajno, sistemski učinki	DNEL	13,26	mg/m <sup>3</sup>	
Potrošnik	Človek - vdihavanje	Dolgotrajno, sistemski učinki	DNEL	0,79	mg/m <sup>3</sup>	
Potrošnik	Človek - oralno	Dolgotrajno, sistemski učinki	DNEL	0,075	mg/kg bw/day	
Potrošnik	Človek - oralno	Kratkotrajno, sistemski učinki	DNEL	1,26	mg/kg bw/day	
Potrošnik	Človek - dermalno	Kratkotrajno, sistemski učinki	DNEL	50	mg/kg bw/day	
Delavec / delojemalec	Človek - dermalno	Kratkotrajno, sistemski učinki	DNEL	166	mg/kg bw/day	
Delavec / delojemalec	Človek - vdihavanje	Kratkotrajno, sistemski učinki	DNEL	44,18	mg/m <sup>3</sup>	
Delavec / delojemalec	Človek - dermalno	Dolgotrajno, sistemski učinki	DNEL	0,25	mg/kg bw/day	

(SLO) MV = Mejna vrednost (8-urno izpostavljenost). A = Alveolarna frakcija - del vdihnene suspendirane snovi, ki doseže alveole. I = Inhalabilna frakcija - del celotne suspendirane snovi, ki jo delavec vdihne. I\* = Inhalabilna frakcija lesnega prahu - če so prahovi trdih lesov pomešani z drugimi lesnimi prahovi, se mejna vrednost uporablja za vse lesne prahove v mešanici.  
 (8) = Inhalabilna frakcija (Direktiva 2017/164/EU, Direktiva 2004/37/ES). (9) = Respirabilna frakcija (Direktiva 2017/164/EU, Direktiva 2004/37/ES). (11) = Delci, ki se lahko vdihujejo (Direktiva 2004/37/ES). (12) = Delci, ki se lahko vdihujejo. Respirabilna frakcija v tistih državah članicah, ki na datum začetka veljavnosti te direktive izvajajo sistem biološkega spremljanja z biološko mejno vrednostjo največ 0,002 mg Cd/g kreatinina v urinu (Direktiva 2004/37/ES). | KTV = Kratkotrajna vrednost (faktor). A = Alveolarna frakcija - del vdihnene suspendirane snovi, ki doseže alveole. I = Inhalabilna frakcija - del celotne suspendirane snovi, ki jo delavec vdihne.  
 (8) = Inhalabilna frakcija (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Respirabilna frakcija (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Mejna vrednost za kratkotrajno izpostavljenost glede na referenčno obdobje ene minute (2017/164/EU). | BAT = Biološke mejne vrednosti (BAT). | Drugi podatki: K = Lastnost lažjega prehajanja snovi v organizem skozi kožo. Y = Snovi, pri katerih ni nevarnosti za zarodek ob upoštevanju MV in BAT. TDK = Tehnično dosegljiva koncentracija. EKA = zveza med koncentracijo rakotvornih snovi v zraku na delovnem mestu in količino snovi in/ali njenih metabolitov v organizmu - podana za rakotvorne snovi (rakitvorne snovi). R = rakotvorno - lahko povzroči raka, M = mutageno - lahko povzroči dedne genetske okvare, RF = Strupeno za razmnoževanje - lahko škoduje plodnosti, RD = Strupeno za razmnoževanje - lahko škoduje nerojenemu otroku, 1A,1B/2= Številke 1A, 1B in 2 predstavljajo skupino rakotvornih, mutagenih in reproduktivnih strupenih snovi po klasifikaciji EU (CLP).  
 (13) = Snov lahko povzroči preobčutljivost kože in dihalnega trakta (Direktiva 2004/37/ES), (14) = Snov lahko povzroči preobčutljivost kože (Direktiva 2004/37/ES).

## 8.2 Nadzor izpostavljenosti

### 8.2.1 Ustrezen tehnično-tehnološki nadzor

Zagotoviti dobro prezračevanje. To je mogoče doseči z odsesovanjem ali splošnim odvajanjem zraka.

Če to ne zadostuje za zmanjšanje koncentracije pod mejno vrednost MV, je potrebno uporabljati primerno dihalno napravo - respirator. Velja samo, če so navedene mejne vrednosti prekoračene.



Stran 8 od 19  
Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
Spremenjeno dne / Različica: 01.11.2021 / 0023  
Nadomeščena različica z dne / Različica: 17.08.2020 / 0022  
Začne veljati od: 01.11.2021  
Datum tiska PDF: 01.11.2021  
Speed Tec Diesel

Primerne metode ocenjevanja za preverjanje sprejetih zaščitnih ukrepov zajemajo mersko tehnične in nemersko tehnične metode ugotavljanja. Takšne so opisane npr. v EN 14042.

EN 14042 "Ozračje delovnega mesta. Navodila za uporabo postopkov za oceno izpostavljenosti kemičnim in biološkim dejavnikom."

## 8.2.2 Osebni varnostni ukrepi, kot na primer osebna zaščitna oprema

Pri ravnanju s kemikalijami upoštevati splošne higienske predpise.

Pred odmorom in po končanem delu si umijte roke.

Hraniti ločeno od hrane, pijače in krmil.

Pred vstopom v območja, v katerih se uživa hrana, odložite kontaminirana oblačila in zaščitno opremo.

### Zaščita za oči/obraz:

Zaščitna očala zatesnjena s stranskimi ščitniki (EN 166).

### Zaščita kože - zaščita rok:

Zaščitne rokavice odporne na topila (EN ISO 374).

Oziroma

Zaščitne rokavice iz Neoprene® / iz polikloroprena (EN ISO 374).

Zaščitne rokavice iz nitrila (EN ISO 374).

Minimalna debelina plasti v mm:

0,5

Permeacijski čas (prepustni čas) v minutah:

480

Ugotovljeni časi preboja, ki so v skladu z EN 16523-1, niso preizkušeni v praksi.

Priporočena se maksimalni nosilni čas, ki ustreza 50% časa preboja.

Priporočena se zaščitna krema za roke.

### Zaščita kože - drugo:

Zaščitna delovna obleka (npr. zaščitna obutev EN ISO 20345, delovna obleka z dolgimi rokavi).

### Zaščita dihal:

Pri prekoračitvi MV.

Zaščitna dihalna maska s filtrom A (EN 14387), označevalna barva rjava

Pri visokih koncentracijah:

Dihalna naprava - respirator (npr. EN 137 ali EN 138)

Upoštevajte časovno omejitev za uporabo dihalne naprave.

Toplotno nevarnostjo:

Se ne uporablja

Dodatna informacija za zaščito rok - niso bila izvedena nobena testiranja.

Sestavine za mešanice smo izbirali po najboljšem vedenju in na podlagi informacij.

Izbora smo izvedli skladno z navodili proizvajalca rokavic.

Pri končni izbiri materiala rokavic je potrebno upoštevati permeacijski čas, razpad in raztrganje.

Izbira primernih rokavic ni odvisna samo od materiala, ampak tudi od drugih varnostnih pokazateljev, ki se od proizvajalca do proizvajalca razlikuje.

Pri mešanicah ni mogoče izračunati vnaprej obstojnosti materiala za rokavice in ga je treba preveriti pred uporabo.

Točno določen čas trganja materiala rokavic je potrebno ugotoviti pri proizvajalcu zaščitnih rokavic in ga upoštevati.

## 8.2.3 Nadzor izpostavljenosti okolja

O tem trenutno ni nobenih informacij.

# ODDELEK 9: Fizikalne in kemijske lastnosti

## 9.1 Podatki o osnovnih fizikalnih in kemijskih lastnostih

Agregatno stanje:

Barva:

Vonj:

Tališče/ledišče:

Vrelišče ali začetno vrelišče in območje vrelišča:

Vnetljivost:

Spodnja meja eksplozivnosti:

Zgornja meja eksplozivnosti:

Plamenišče:

Tekoče

Jasen, Rumen

Karakterističen

O tem parametru ne obstajajo nobene informacije.

O tem parametru ne obstajajo nobene informacije.

Vnetljivo

O tem parametru ne obstajajo nobene informacije.

O tem parametru ne obstajajo nobene informacije.

>63 °C



Stran 9 od 19  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 01.11.2021 / 0023  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 17.08.2020 / 0022  
 Začne veljati od: 01.11.2021  
 Datum tiska PDF: 01.11.2021  
 Speed Tec Diesel

Temperatura samovžiga:	O tem parametru ne obstajajo nobene informacije.
Temperatura razpadanja:	O tem parametru ne obstajajo nobene informacije.
pH-vrednost:	Zmes ni topna (v vodi).
Kinematična viskoznost:	<7 mm <sup>2</sup> /s (40°C)
Topnost:	Ni topen
Porazdelitveni koeficient n-oktanol/voda (logaritemska vrednost):	Se ne uporablja za zmesi.
Parni tlak:	O tem parametru ne obstajajo nobene informacije.
Gostota in/ali relativna gostota:	0,822 g/ml (15°C)
Relativna parna gostota:	O tem parametru ne obstajajo nobene informacije.
Lastnosti delcev:	Se ne uporablja za tekočine.
<b>9.2 Drugi podatki</b>	
Eksplozivni:	O tem parametru ne obstajajo nobene informacije.
Oksidativne tekočine:	Ne

## ODDELEK 10: Obstojnost in reaktivnost

### 10.1 Reaktivnost

Izdelek ni bil preizkušen.

### 10.2 Kemijska stabilnost

Stabilen ob primernem skladiščenju in ravnanju.

### 10.3 Možnost poteka nevarnih reakcij

Nevarne reakcije niso znane.

### 10.4 Pogoji, ki se jim je treba izogniti

Glejte tudi oddelek 7.

Ogrevanje, odprti plamen, viri vžiga

### 10.5 Nezdružljivi materiali

Glejte tudi oddelek 7.

Preprečiti stik z močnimi oksidanti.

### 10.6 Nevarni produkti razgradnje

Glejte tudi oddelek 5.2

Se ne razgradi pri pravilni uporabi.

## ODDELEK 11: Toksikološki podatki

### 11.1. Podatki o razredih nevarnosti, kakor so opredeljeni v Uredbi (ES) št. 1272/2008

Morebitne dodatne informacije o učinkih na zdravje glejte v razdelku 2.1 (Razvrstitve).

Speed Tec Diesel						
Toksičnost / Učinek	Končna točka	Vrednost	Enota	Organizem	Preizkusna metoda	Opomba
Akutna strupenost, pri zaužitju:	ATE	>2000	mg/kg			izračunana vrednost
Akutna strupenost, v stiku s kožo:						ni podatka
Akutna strupenost, pri vdihavanju:	ATE	>20	mg/l/4h			Nearni hlapi, izračunana vrednost
Akutna strupenost, pri vdihavanju:	ATE	>5	mg/l/4h			Aerosol, izračunana vrednost
Jedkost za kožo/draženje kože:						Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.
Resne okvare oči/draženje:						ni podatka
Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože:						ni podatka
Mutagenost za zarodne celice:						ni podatka
Rakotvornost:						ni podatka

Stran 10 od 19  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 01.11.2021 / 0023  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 17.08.2020 / 0022  
 Začne veljati od: 01.11.2021  
 Datum tiska PDF: 01.11.2021  
 Speed Tec Diesel

Strupenost za razmnoževanje:						ni podatka
Specifična strupenost za organe - enkratna izpostavljenost (STOT-SE):						ni podatka
Specifična strupenost za organe - ponavljajoča se izpostavljenost (STOT-RE):						ni podatka
Nevarnost pri vdihavanju:						ni podatka
Simptomi:						ni podatka

Ogljikovodiki, C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklo-alkani, <2% aromati						
Toksičnost / Učinek	Končna točka	Vrednost	Enota	Organizem	Preizkusna metoda	Opomba
Akutna strupenost, pri zaužitju:	LD50	>5000	mg/kg	Podgana	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	Sklepanje po analogiji
Akutna strupenost, v stiku s kožo:	LD50	>5000	mg/kg	Kunec	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Sklepanje po analogiji
Akutna strupenost, pri vdihavanju:	LC50	>4951	mg/m3/4h	Podgana	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Sklepanje po analogiji, Nevarni hlapi
Jedkost za kožo/draženje kože:					OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Ne draži., Sklepanje po analogiji
Resne okvare oči/draženje:					OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Ne draži., Sklepanje po analogiji
Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože:					OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nepreobčutljivost, Sklepanje po analogiji
Mutagenost za zarodne celice:					OECD 473 (In Vitro Mammalian Chromosome Aberration Test)	Negativno, Sklepanje po analogiji
Mutagenost za zarodne celice:					OECD 474 (Mammalian Erythrocyte Micronucleus Test)	Negativno, Sklepanje po analogiji
Mutagenost za zarodne celice:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativno
Rakotvornost:					OECD 453 (Combined Chronic Toxicity/Carcinogenicity Studies)	Negativno, Sklepanje po analogiji
Strupenost za razmnoževanje:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Negativno, Sklepanje po analogiji
Specifična strupenost za organe - ponavljajoča se izpostavljenost (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Negativno, Sklepanje po analogiji
Nevarnost pri vdihavanju:						Da
Simptomi:						nezavest, glavobol, vrtoglavica, draženje sluznice

Ogljikovodiki, C10, aromati, <1% naftalena						
Toksičnost / Učinek	Končna točka	Vrednost	Enota	Organizem	Preizkusna metoda	Opomba
Akutna strupenost, pri zaužitju:	LD50	>5000	mg/kg	Podgana	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akutna strupenost, v stiku s kožo:	LD50	>2000	mg/kg	Kunec	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Akutna strupenost, pri vdihavanju:	LC50	>4688	mg/m3/4h	Podgana	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Nevarni hlapi

Stran 11 od 19  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 01.11.2021 / 0023  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 17.08.2020 / 0022  
 Začne veljati od: 01.11.2021  
 Datum tiska PDF: 01.11.2021  
 Speed Tec Diesel

Jedkost za kožo/draženje kože:				Kunec	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Ne draži.
Jedkost za kožo/draženje kože:						Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.
Resne okvare oči/draženje:				Kunec	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Ne draži.
Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože:				Morski prašiček	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nepreobčutljivost
Mutagenost za zarodne celice:					OECD 479 (Genetic Toxicology - In Vitro Sister Chromatid Exchange assay in Mammalian Cells)	Negativno
Strupenost za razmnoževanje:					OECD 414 (Prenatal Developmental Toxicity Study)	Negativno
Specifična strupenost za organe - ponavljajoča se izpostavljenost (STOT-RE):					OECD 408 (Repeated Dose 90-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Negativno
Nevarnost pri vdihavanju:						Da
Simptomi:						glavobol, vrtoglavica, utrujenost, slabost in bruhanje
Simptomi:						omotičnost, glavobol, zaspanost, vrtoglavica

<b>Bornan-2-on</b>						
<b>Toksičnost / Učinek</b>	<b>Končna točka</b>	<b>Vrednost</b>	<b>Enota</b>	<b>Organizem</b>	<b>Preizkusna metoda</b>	<b>Opomba</b>
Akutna strupenost, pri zaužitju:	LD50	>5000	mg/kg	Podgana	OECD 423 (Acute Oral Toxicity - Acute Toxic Class Method)	
Akutna strupenost, v stiku s kožo:	LD50	>2000	mg/kg	Podgana	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	
Akutna strupenost, pri vdihavanju:	LC50	>10000	mg/m3	Podgana	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Prah (~2h)
Jedkost za kožo/draženje kože:					OECD 439 (In Vitro Skin Irritation - Reconstructed Human Epidermis Test Method)	Skin Irrit. 2
Resne okvare oči/draženje:					OECD 437 (Bovine Corneal Opacity + Permeability Test for Identif. Ocular Corros. + Severe Irritants)	Eye Dam. 1
Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože:						Nepreobčutljivost
Mutagenost za zarodne celice:				Miš	OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negativno
Mutagenost za zarodne celice:				Miš	OECD 475 (Mammalian Bone Marrow Chromosome Aberration Test)	Negativno

Stran 12 od 19  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 01.11.2021 / 0023  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 17.08.2020 / 0022  
 Začne veljati od: 01.11.2021  
 Datum tiska PDF: 01.11.2021  
 Speed Tec Diesel

Specifična strupenost za organe - enkratna izpostavljenost (STOT-SE), pri vdihavanju:						STOT SE 2
---	--	--	--	--	--	-----------

<b>Naftalen</b>						
Toksičnost / Učinek	Končna točka	Vrednost	Enota	Organizem	Preizkusna metoda	Opomba
Akutna strupenost, pri zaužitju:	LD50	490	mg/kg	Podgana		
Akutna strupenost, v stiku s kožo:	LD50	>2500	mg/kg	Podgana		
Akutna strupenost, pri vdihavanju:	LC50	>110	mg/l/4h	Podgana		Nevarni hlapi
Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože:				Morski prašiček		Ne (Stik s kožo)
Simptomi:						pomanjkanje teka, ataksija, težave pri dihanju, nezavest, driska, motnost roženice, glavobol, krči, želodčne in črevesne motnje, draženje sluznice, vrtoglavica, slabost in bruhanje, potenje, Pordečitev, oči, pordele

<b>Fenol, dodecil-, razvejan</b>						
Toksičnost / Učinek	Končna točka	Vrednost	Enota	Organizem	Preizkusna metoda	Opomba
Akutna strupenost, pri zaužitju:	LD50	2100	mg/kg	Podgana		
Akutna strupenost, v stiku s kožo:	LD50	5000	mg/kg	Kunec		
Preobčutljivost pri vdihavanju in preobčutljivost kože:				Morski prašiček	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Ne (Stik s kožo)
Mutagenost za zarodne celice:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negativno
Strupenost za razmnoževanje:	NOAEL	1,5-15	mg/kg	Podgana	OECD 416 (Two-generation Reproduction Toxicity Study)	
Simptomi:						draženje sluznice
Specifična strupenost za organe - ponavljajoča se izpostavljenost (STOT-RE), pri zaužitju:	NOAEL	60	mg/kg bw/d	Podgana	OECD 407 (Repeated Dose 28-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	

## 11.2. Podatki o drugih nevarnostih

<b>Speed Tec Diesel</b>						
Toksičnost / Učinek	Končna točka	Vrednost	Enota	Organizem	Preizkusna metoda	Opomba
Lastnosti endokrinih motilcev:						Se ne uporablja za zmesi.
Drugi podatki:						Ni drugih zadevnih navedb o škodljivem vplivu na zdravje.

Stran 13 od 19  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 01.11.2021 / 0023  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 17.08.2020 / 0022  
 Začne veljati od: 01.11.2021  
 Datum tiska PDF: 01.11.2021  
 Speed Tec Diesel

**Oglikovodiki, C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklo-alkani, <2% aromati**

Toksičnost / Učinek	Končna točka	Vrednost	Enota	Organizem	Preizkusna metoda	Opomba
Drugi podatki:						Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

**ODDELEK 12: Ekološki podatki**

Morebitne dodatne informacije o učinkih na okolje glejte v razdelku 2.1 (Razvrstitev).

**Speed Tec Diesel**

Toksičnost / Učinek	Končna točka	Čas	Vrednost	Enota	Organizem	Preizkusna metoda	Opomba
12.1. Strupenost za ribe:							ni podatka
12.1. Strupenost za nevretenčarje:							ni podatka
12.1. Strupenost za alge:							ni podatka
12.2. Obstojnost in razgradljivost:							Če je mogoče, ločevati preko oljnega separatorja.
12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih:							ni podatka
12.4. Mobilnost v tleh:							ni podatka
12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB:							ni podatka
12.6. Lastnosti endokrinih motilcev:							Se ne uporablja za zmesi.
12.7. Drugi škodljivi učinki:							Ni navedbe o škodljivem vplivu na okolje.
Drugi podatki:							Skladno s recepturo, ne vsebuje AOX-a.

**Oglikovodiki, C10-C13, n-alkani, izoalkani, ciklo-alkani, <2% aromati**

Toksičnost / Učinek	Končna točka	Čas	Vrednost	Enota	Organizem	Preizkusna metoda	Opomba
12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB:							Ni snov PBT, Ni snov vPvB
Topnost v vodi:							Produkt plava na vodni površini.
12.1. Strupenost za ribe:	LL50	96h	>1000	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Strupenost za ribe:	NOELR	28d	0,101	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Strupenost za nevretenčarje:	EL50	48h	>1000	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Strupenost za nevretenčarje:	NOELR	21d	0,176	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Strupenost za alge:	EL50	72h	>1000	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	

Stran 14 od 19  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 01.11.2021 / 0023  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 17.08.2020 / 0022  
 Začne veljati od: 01.11.2021  
 Datum tiska PDF: 01.11.2021  
 Speed Tec Diesel

12.2. Obstojnost in razgradljivost:		28d	80	%	activated sludge	OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Lahko biološko razgradljivi
Drugi organizmi:	EL50	48h	>1000	mg/l	Tetrahymen pyriformis		

**Ogljikovodiki, C10, aromati, <1% naftalena**

Toksičnost / Učinek	Končna točka	Čas	Vrednost	Enota	Organizem	Preizkusna metoda	Opomba
12.5. Rezultati ocene PBT in vPvB:							Ni snov PBT, Ni snov vPvB
12.1. Strupenost za ribe:	LC50	96h	1,6	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.1. Strupenost za ribe:	LL50	96h	2 - 5	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Strupenost za ribe:	LL50	96h	2-5	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	Sklepanje po analogiji
12.1. Strupenost za nevretenčarje:	EL50	48h	3 -10	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Strupenost za alge:	NOELR	72h	2,5	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Strupenost za alge:	EL50	72h	11	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Strupenost za alge:	NOELR	72h	2,5	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Strupenost za alge:	EL50	72h	11	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Strupenost za alge:	EC50	72h	1 -3	mg/l			
12.2. Obstojnost in razgradljivost:		28d	49,6	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	Ni enostavno ali inherentno razgradljivo., Inherentno
12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih:	BCF		<100				Nizko
Topnost v vodi:							Ni topen

**Bornan-2-on**

Toksičnost / Učinek	Končna točka	Čas	Vrednost	Enota	Organizem	Preizkusna metoda	Opomba
12.1. Strupenost za ribe:	LC50	96h	33,25	mg/l	Brachydanio rerio	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Strupenost za nevretenčarje:	LC50	48h	4,23	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Strupenost za alge:	EC50	72h	1,71	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	

Stran 15 od 19  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 01.11.2021 / 0023  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 17.08.2020 / 0022  
 Začne veljati od: 01.11.2021  
 Datum tiska PDF: 01.11.2021  
 Speed Tec Diesel

12.1. Strupenost za alge:	NOEC/NOEL	72h	0,032	mg/l	Pseudokirchneriella subcapitata	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Obstojnost in razgradljivost:		28d	77	%		OECD 301 F (Ready Biodegradability - Manometric Respirometry Test)	
12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih:	Log Pow		2,414				
Strupenost za bakterije:	EC50	3h	>100	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	

Naftalen							
Toksičnost / Učinek	Končna točka	Čas	Vrednost	Enota	Organizem	Preizkusna metoda	Opomba
12.1. Strupenost za ribe:	LC50	96h	0,11	mg/l	Oncorhynchus mykiss		
12.4. Mobilnost v tleh:	Koc		240-1300				
12.1. Strupenost za ribe:	LC50	96h	1,99	mg/l	Pimephales promelas		EU-razvrščanje se ne ujema s tem.
12.1. Strupenost za nevretenčarje:	EC50	48h	1,6-24,1	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Strupenost za nevretenčarje:	NOEC/NOEL	>60d	0,6	mg/l	Daphnia pulex		
12.1. Strupenost za alge:	ErC50	72h	0,4	mg/l	Skeletonema costatum		
12.2. Obstojnost in razgradljivost:		28d	2	%			Ni lahko biološko razgradljivo
12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih:	BCF	28d	40-300				Nizkofish
Drugi podatki:	BOD5		0	%			
Drugi podatki:	COD		22	%			
Drugi podatki:	Log Pow		3,3				

Fenol, dodecil-, razvejan							
Toksičnost / Učinek	Končna točka	Čas	Vrednost	Enota	Organizem	Preizkusna metoda	Opomba
12.1. Strupenost za ribe:	LC50	96h	40	mg/l	Pimephales promelas	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Strupenost za nevretenčarje:	EC50	48h	0,037	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Strupenost za nevretenčarje:	NOEC/NOEL	21d	0,004	mg/l	Daphnia magna	OECD 211 (Daphnia magna Reproduction Test)	
12.1. Strupenost za alge:	EC50	72h	0,15	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Obstojnost in razgradljivost:		28d	25	%		OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Ni lahko biološko razgradljivo



Stran 16 od 19  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 01.11.2021 / 0023  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 17.08.2020 / 0022  
 Začne veljati od: 01.11.2021  
 Datum tiska PDF: 01.11.2021  
 Speed Tec Diesel

12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih:	Log Pow		7,1-7,14			
12.3. Zmožnost kopičenja v organizmih:	BCF		794,33-823			Visok

## ODDELEK 13: Odstranjevanje

### 13.1 Metode ravnanja z odpadki Za snov/mešanico/ostanke količine

Št. navodila ES za odstranjevanje odpadkov:

Navedena navodila ES za odstranjevanje odpadkov so priporočila, sestavljena na osnovi predpostavljene uporabe tega produkta.

Na podlagi posebne uporabe in pogojev odstranjevanje iz strani uporabnika so lahko pod določenimi pogoji

Uvrščena so tudi druga navodila za odstranjevanja odpadkov. (2014/955/EU)

13 02 05 Mineralna neklorirana motorna olja, olja prestavnih mehanizmov in mazalna olja

Priporočila:

Odstranjevanje odplak ni zaželeno.

Upoštevatı krajevne uradne predpise.

Oddati v reciklažo.

Odstraniti npr. v ustrezni sežigalnici.

#### Za onesnaženo embalažo

Upoštevatı krajevne predpise.

Posodo povsem izprazniti.

Nekontaminirana embalaža se lahko uporabi ponovno.

Embalažo, ki je ni možno očistiti, je potrebno odstraniti na enak način kot snov.

## ODDELEK 14: Podatki o prevozu

### Splošne informacije

14.1. Številka ZN in številka ID: neuporabno

#### Prevoz po cesti / po železnici (ADR/RID)

14.2. Pravilno odpremno ime ZN:

14.3. Razredi nevarnosti prevoza:

14.4. Skupina embalaže:

Razvrstitveni kod:

LQ:

14.5. Nevarnosti za okolje:

Tunnel restriction code:

#### Prevoz po morju (Kodeks IMDG)

14.2. Pravilno odpremno ime ZN:

14.3. Razredi nevarnosti prevoza:

14.4. Skupina embalaže:

Onesnažuje morje (Marine Pollutant):

14.5. Nevarnosti za okolje:

#### Letalski promet (IATA)

14.2. Pravilno odpremno ime ZN:

14.3. Razredi nevarnosti prevoza:

14.4. Skupina embalaže:

14.5. Nevarnosti za okolje:

#### 14.6. Posebni previdnostni ukrepi za uporabnika

Če ni drugače navedeno, morate upoštevati splošne ukrepe za varno izvedbo transporta.

#### 14.7. Pomorski prevoz v razsutem stanju v skladu z instrumenti IMO

Ne gre za nevarno blago glede na zgoraj navedena podjetja javnega prevoza.

## ODDELEK 15: Zakonsko predpisani podatki

### 15.1 Predpisi/zakonodaja o zdravju, varnosti in okolju, specifični za snov ali zmes

Upoštevati omejitve:

Stran 17 od 19  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 01.11.2021 / 0023  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 17.08.2020 / 0022  
 Začne veljati od: 01.11.2021  
 Datum tiska PDF: 01.11.2021  
 Speed Tec Diesel

Upoštevajte nacionalne uredbe/zakone o zaščiti mater (še posebej nacionalno uresničevanje direktive 92/85/EGS)!  
 Uredba (ES) št. 1907/2006, Priloga XVII  
 Fenol, dodecil-, razvejan  
 Upoštevajte predpise stroke/delovne medicine.

Direktiva 2010/75/EU (HOS): 100 %

Razred skladiščenja (PRAVILNIK o tehničnih in organizacijskih ukrepih za skladiščenje nevarnih kemikalij):

Zakonodaja:  
 Zakon o kemikalijah z dopolnitvami (ZKem).  
 Uredba o odpadkih.  
 Uredba o embalaži in odpadni embalaži.  
 Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu z dopolnitvami.  
 Pravilnik o varovanju zdravja pri delu otrok, mladostnikov in mladih oseb.  
 Pravilnik o varovanju zdravja pri delu nosečih delavk, delavk, ki so pred kratkim rodile ter doječih delavk.

## 15.2 Ocena kemijske varnosti

Varnostna ocena snovi za mešanice ni predvidena.

## ODDELEK 16: Drugi podatki

Spremenjeni (predelani) oddelki: 1-16  
 Ti podatki se tičejo stanja produkta v času dobave.  
 Potrebno je uvajanje/šolanje sodelavcev za ravnanje z nevarnimi snovmi.

## Razvrstitev in uporabljeni postopki za izpeljavo razvrstitve mešanice v skladu z (EU) uredbo 1272/2008 (CLP):

Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP):	Uporabljena metoda ovrednotenja
Eye Dam. 1, H318	Razvrstitev je v skladu z računsko metodo.
Asp. Tox. 1, H304	Razvrstitev je v skladu z računsko metodo.
Aquatic Chronic 3, H412	Razvrstitev je v skladu z računsko metodo.

Stavki v nadaljevanju predstavljajo izpisane H-stavke, kode razreda in kategorije nevarnosti (GHL/CLP) izdelka in sestavine (imenovane v razdelkih 2 in 3).

H314 Povzroča hude opekline kože in poškodbe oči.  
 H360F Lahko škoduje plodnosti.  
 H371 Lahko škoduje organom pri vdihavanju.  
 H302 Zdravju škodljivo pri zaužitju.  
 H304 Pri zaužitju in vstopu v dihalne poti je lahko smrtno.  
 H315 Povzroča draženje kože.  
 H318 Povzroča hude poškodbe oči.  
 H332 Zdravju škodljivo pri vdihavanju.  
 H336 Lahko povzroči zaspanost ali omotico.  
 H351 Sum povzročitve raka.  
 H400 Zelo strupeno za vodne organizme.  
 H410 Zelo strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.  
 H411 Strupeno za vodne organizme, z dolgotrajnimi učinki.  
 H228 Vnetljiva trdna snov.  
 EUH066 Ponavljajoča izpostavljenost lahko povzroči nastanek suhe ali razpokane kože.

Eye Dam. — Huda poškodba oči  
 Asp. Tox. — Nevarnost pri vdihavanju  
 Aquatic Chronic — Nevarno za vodno okolje - kronično  
 STOT SE — Specifična strupenost za ciljne organe (STOT) - enkratna izpostavljenost STOT enkrat. - Narkotični učinki  
 Flam. Sol. — Vnetljiva trdna snov  
 Acute Tox. — Akutna strupenost - vdihavanje  
 Skin Irrit. — Draženje kože

Stran 18 od 19  
 Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
 Spremenjeno dne / Različica: 01.11.2021 / 0023  
 Nadomeščena različica z dne / Različica: 17.08.2020 / 0022  
 Začne veljati od: 01.11.2021  
 Datum tiska PDF: 01.11.2021  
 Speed Tec Diesel

STOT SE — Specifična strupenost za ciljne organe (STOT) - enkratna izpostavljenost STOT enkrat.  
 Acute Tox. — Akutna strupenost - oralno  
 Carc. — Rakotvornost  
 Aquatic Acute — Nevarno za vodno okolje - akutno  
 Skin Corr. — Jedkost za kožo  
 Repr. — Strupenost za razmnoževanje

### Reference ključne literature in virov podatkov:

Uredba (ES) št. 1907/2006 (REACH) in uredba (ES) Nr. 1272/2008 (CLP) v trenutno veljavnih različicah.  
 Smernice za izdelavo varnostnih listov v veljavni različici (ECHA).  
 Smernice za označevanje in pakiranje v skladu z uredbo (ES) št. 1272/2008 (CLP) v veljavni različici (ECHA).  
 Varnostni listi sestavin.  
 Domača spletna stran ECHA - informacije o kemikalijah  
 Zbirka podatkov snovi GESTIS (Nemčija)  
 Informacijska stran urada za okolje "Rigoletto" za snovi, ki ogrožajo vode (Nemčija).  
 Direktive EU o mejnih vrednostih na delovnem mestu 91/322/EGS, 2000/39/ES, 2006/15/ES, 2009/161/EU, (EU) 2017/164, (EU) 2019/1831 v najnovejši veljavni različici.  
 Nacionalni sezname mejnih vrednosti na delovnem mestu ustreznih držav v trenutno veljavni različici.  
 Predpisi za transport nevarnih snovi po cestah, tirih, morju, in zraku (ADR, RID, IMDG, IATA) v trenutno veljavnih različicah.

### Kratice in akronimi, ki so morebiti uporabljeni v tem dokumentu:

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route (= Evropski sporazum o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po cesti)  
 AOX Adsorpcijske organske spojine halogenov  
 ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials = Ameriško društvo za testiranje in materiale)  
 ATE Acute Toxicity Estimate (= Ocena akutne strupenosti)  
 BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Zvezni zavod za raziskave in testiranje materialov, Nemčija)  
 BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= državna ustanova za varstvo pri delu in medicino dela, Nemčija)  
 BSEF The International Bromine Council (= Mednarodni svet za brom)  
 bw body weight (= telesna teža)  
 bw/day, bw/d body weight/day (= telesna teža/dan)  
 ca. cirka / okoli  
 CAS Chemical Abstracts Service (= storitev kemijskih povzetkov)  
 CLP Classification, Labelling and Packaging (UREDBA (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi)  
 CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (rakotvorno, mutageno, strupeno za reprodukcijo)  
 DMEL Derived Minimum Effect Level (= Izpeljana najmanjša raven učinka)  
 DNEL Derived No Effect Level (= mejna vrednost, pod katero snov nima učinka)  
 dw dry weight (= suha teža)  
 ECHA European Chemicals Agency (= Evropska agencija za kemikalije)  
 EGS Evropska gospodarska skupnost  
 EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances (= Evropski seznam obstoječih komercialnih kemičnih snovi)  
 ELINCS European List of Notified Chemical Substances (= Evropski seznam priglašeni kemičnih snovi)  
 EN Evropskih standardov  
 EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America) (= Ameriška agencija za varstvo okolja (Združene države Amerike))  
 ES Evropska skupnost  
 EU Evropska unija  
 EVAL Etilen-vinil kopolimer alkohol  
 Fax. Številka faksa  
 feed krme  
 GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globalno usklajeni sistem za razvrščanje in označevanje kemikalij)  
 GWP "Global warming potential (= Potencial učinka "tople grede")"  
 IARC International Agency for Research on Cancer (= Mednarodna agencija za raziskave raka)  
 IATA International Air Transport Association (= Mednarodno združenje za zračni transport)  
 IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)  
 itd. in tako dalje  
 IUCLID International Uniform Chemical Information Database (= Mednarodna enotna podatkovna baza kemijskih informacij)  
 IUPAC International Union for Pure Applied Chemistry (= Mednarodna zveza za čisto in uporabno kemijo)  
 Kodeks IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods - IMDG-code (= Mednarodni kodeks za prevoz nevarnega blaga po morju)

Stran 19 od 19  
Varnostni list v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006, Priloga II  
Spremenjeno dne / Različica: 01.11.2021 / 0023  
Nadomeščena različica z dne / Različica: 17.08.2020 / 0022  
Začne veljati od: 01.11.2021  
Datum tiska PDF: 01.11.2021  
Speed Tec Diesel

LC50 Lethal Concentration to 50 % of a test population (= Smrtonosna koncentracija za 50 % preskusne populacije)  
LD50 Lethal Dose to 50% of a test population (Median Lethal Dose) (= Smrtonosni odmerek za 50% preskusne populacije (povprečni smrtonosni odmerek))  
LQ Limited Quantities  
n.n.r. ni na razpolago  
n.p. ni preizkušeno  
n.po. ni podatka  
neupo. neuporabno  
npr. na primer  
OECD Organisation for Economic Co-operation and Development (= Organizacija za gospodarsko sodelovanje in razvoj)  
org. organski  
oz. oziroma  
PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= obstojne, bioakumulativne, strupene)  
PE Polietilen  
PNEC Predicted No Effect Concentration (= predvidena koncentracija brez učinka)  
PVC Polivinilklorid  
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (UREDDBA (ES) št. 1907/2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij)  
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT. (= 9xx-xxx-x Št. Se samodejno dodeli, npr. na predregistracije brez številke CAS ali drugega številčnega identifikatorja. Številke seznamov nimajo nobenega pravnega pomena, temveč so zgolj tehnične identifikatorje za obdelavo vloge prek REACH-IT.)  
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses (= Konvencija o mednarodnih železniških prevozih)  
SVHC Substances of Very High Concern (= snov, ki povzroča veliko zaskrbljenost)  
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (pomeni priporočila Združenih narodov za prevoz nevarnega blaga)  
vklj. vključno  
VOC Volatile organic compounds (= hlapljive organske spojine (HOS))  
vPvB very persistent and very bioaccumulative (= zelo obstojna, zelo strupena))  
wwt wet weight (= mokra teža)

Tukaj navedeni podatki opisujejo produkt glede na predpisane varnostne ukrepe  
in ne zagotavljajo lastnosti, ki so opisane na izdelku, zato, ker izhajajo iz današnjega znanja v stroki.  
Garancija ni možna.

Izdala:

**Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Telefon: +49 5233 94 17 0,  
Telefaks: +49 5233 94 17 90**

© by Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung (Svetovanje na področju nevarnih snovi). Spremembe in kopiranje tega dokumenta je mogoče samo z izrecnim soglasjem firme Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung (Svetovanje na področju nevarnih snovi).